

# Dwie stegnë

Sł. Eugeniusz Pryczkowski  
Muz. Tomasz Fopke

Jaczés smiéchë, wërgle, szpôsë  
Jinszim nie dac, wszëtkò dlô se  
Dërchã robic, co sã widzy -  
takô terô wòlnosc jidze.

Ref. Wòlnosc lëdztwù je zadónô  
Nié na wiedno wej tak dónô  
Chto blós robi so do wòlë  
Sedzy w wiôldzi ju niewòlë.

To je mést czekawszé, głôdczé  
taczé żëcé prosté, snôdczé  
co nad dobro - chòcô drãdżé -  
stôwiô zło tak lubné, łãdżé.

Ref. Wòlnosc lëdztwù je zadónô...

Bò i tak czas nòlzi zbiegnie  
On dwie żëcô wskôże stegnë:  
- abò dobroc cãżôr znëkô,  
abò złosc dobądze dzëkô.

Ref. Wòlnosc lëdztwù je zadónô...

## Dwie drogi

Sł. Eugeniusz Pryczkowski  
Muz. Tomasz Fopke

Jakieś śmiechy, chichy, żarty,  
Innym nie pozwolić, wszystko brać dla siebie  
Robić zawsze, co dusza zapragnie –  
Taka teraz nadchodzi wolność.

To może jest ciekawsze, prostsze  
Takie życie zwyczajne, płytkie  
Co nad dobro – aczkolwiek trudne –  
Stawia zło tak miłe, giętkie.

Wolność jest ludziom zadana,  
Nie jest na zawsze ot tak dana  
Kto tylko szuka przyjemności  
Tkwi już w głębokiej niewoli.

Bo czas i tak szybko uleci  
On wskaże życia dwie drogi:  
Albo dobroć trudy pokona,  
Albo zło straszne zwycięży.

Tłumaczenie z jęz. kaszubskiego: Eugeniusz Pryczkowski